English grammar is not as difficult as it may seem

Gabriela Lojová
(PdF UK Bratislava)

Situation in Slovakia

- experience
 - communication????
 - grammar is dificult, "I don't like it!"
- research (2000, 2013)
 - emphasis on DEC (learners teachers)
 - understand functions differences
 - how to teach it better?

Causes of problems (lingvistic, pedagogical, personal)

Why aren't students able to use the grammar they have learnt? Why do they find it more difficult than it really is?

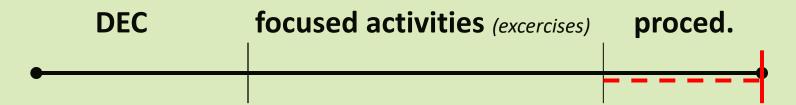
1. Grammar YES or NO ?

- in Slovakia YES (shortcut, lack of input)
- young learners NO

$$\begin{array}{ccc} DEC & \longrightarrow & PRO & \longrightarrow & \underline{Tuning} \\ (rules) & (usage - automatization) \end{array}$$

1. Why students can't use grammar?

Traditional teaching



Johnson's model



2. Why students don't understand DEC

1. DEC

1. how to create structure (have + ed)

2. function (how and when to use them correctly)



PRO

- must be at school "I can use it!"
- behavioristic ,,I should know it, we have learned that!"

barriers, self-confidence ...

2. Interlingual differences (SL × EL)

- Not in textbook teacher 's task (L1 ?)
- Transfer function (What are you reading?)
- Avoid interference (It tastes delicious. deliciously)
- SK book for teachers ? (your examples ?)

3. English linguistics

- Not unified (SJÚĽŠ SAV)
- Different definitions, classifications
 - different explanations in textblooks !!!

 (A. Kudriova)

(SL – definitions in various books are the same)

4. Basic differences SL - EL

SL synthetic x AJ analytic

- strict, fixed rules - flexible, dynamic

("musí, nemôže, nikdy ...") ("normally, usually, tendency...")

- subjective

-contextual

(I live in Nitra. - I am living in Nitra.

Have you done your Hw? - Did you do ...?

ambiguity tolerance

5. Education

- traditional (memorization thinking)
- transfer learning strategies
 - memorize strict rules (EL flexible rules)
 - "add" rules (don't analyze)
 - PRO is not necessary (L1)
 - lack of flexibility
 - contextual thinking
 - ambiguit tolerance
 - + different explanations in textbooks

6. textbooks

- no transfer from SL
- different explanations in different textbooks
- different place of grammar (Teacher must adapt)
- lack of contextual activities / excercised ???

7. Teachers (education in SK)

- their beliefs, opinions - emphasize DEC, correctness (barriers, selfconfidence !!!) - Language learning = vocabulary, grammar, excercises, translation (traditional) - whatever you lear – use actively !!! - quantity x quality !!! - "traditional" education (+ EL methodology) - descriptive, prescriptive - didactic thinking, flexibility, problem-solving ... - learner-centred teaching - copy their role-models (traditional ???) - critically analyse, introspection, empathy ... (Saint-Exupéry) - find a new role-model - DEC - easier, faster ... PRO - time consuming ...

- "products" of traditional education – similar problems...

Thank you!